

**ÅRSBOKSLUT OCH  
VERKSAMHETSBERÄTTELSE  
JÄMTLANDS LÄNS MUSEUM  
JAMTLI**

**2006**



---

# 1 VERKSAMHETSBERÄTTELSE

---

## JÄMTLANDS LÄNS MUSEUM – JAMTLI

### Kortfattad redogörelse för genomförd verksamhet 2006

Utifrån basuppdrag, mål och inriktning som finns beskrivna i Huvudmannadirektiv avseende Stiftelsen Jämtlands läns museum 2003 – 2006 samt med respektive huvudman upprättat årsavtal för 2006 har följande verksamhet genomförts:

Perioden har präglats av tydlig expansion och framtidstro. Statliga satsningar inom kultur- och arbetsmarknadsområdet med Accessprojektet och Plus-jobb har inneburit en markant förstärkning av Jamtlis verksamhet. Drygt 35 personer har rekryterats utöver ordinarie personalstyrkan. De nyanställda arbetar framförallt med att öka tillgängligheten till museets samlingar och till Jamtli.

Likaså har omställningsarbetet inom Östersunds kommun inneburit nya förutsättningar, särskilt vad det gäller hur den norra stadsdelen kring gamla I5-området ska nyttjas. Planer för hur Hofvallsområdet kan kopplas till Jamtli har tagits fram där det ingår en 1970-talsmiljö med bla ett dagis. Även arbetet att utveckla en besöksanläggning kring Flyg&Lottamuseet i Optand med ett garnisonsmuseum och tillsammans med teknikhistoriska verksamheter bedrivs inom omställningsarbetet.

Arbetet med att förverkliga ett Nordiskt centrum för kulturarvspedagogik fortgår. Idag finns ett påtagligt nordiskt stöd för att verksamheten ska utvecklas och bedrivas i Östersund. Seminarier och konferenser har arrangerats. Två tjänster som kommer att arbeta med att ytterligare etablera verksamheten i Norden kommer att anställas. Projektet arbetar samtidigt för att hitta finansiering för de lokaler verksamheten på sikt kräver. Satsningarna inom konst- och foto har resulterat i att en konst- och fotopedagog har anställts och i att flera utställningar och aktiviteter inom verksamhetsområdet har genomförts.

Under mångkulturåret har de mångkulturella insatserna intensifierats, både externt med utställningar och programverksamhet samt internt genom utbildning och verksamhetsutveckling.

Jamtli har också tagit ett ökat ansvar för att arbeta med social inkludering. Det märks inte minst genom projekten *K-märkt rehabilitering och integration* som riktas till att få nya svenskar och långtidssjukskrivna i sysselsättning samt *X-press on traX* som vill få arbetslösa ungdomar utan fullföljd studiegång tillbaka i utbildning. Även konkreta insatser för att öka tillgänglighet och förbättra bemötande har genomförts, särskilt gentemot funktionshindrade barn.

Satsningarna på lokala initiativ runt om i länet fortsätter, såsom Härjedalens Fjällmuseum, Ragunda hembygdsgård med Döda fallet mm, Optand teknikland och Ströms hembygdsgård. Även andra lokala kulturarvsanläggningar har fått utökad stöttning genom accessprojektet och nätverksarbete.

En fjärde säsong med Jamtli Vinterland har genomförts och utvärderats. Ett populärt inslag var det nyöppnade "Café slalom". Initiativ till en fortsättning har inletts, men förutsätter en närmare samordning med Vinterstaden.

Årets Historielandsäsong har präglats av "det blå" genom en uppmärksammas blåutställning, blåkonst och blå inslag på friluftsmuseiområdet. Det varma vädret under särskilt juli dämpade tidvis besökslustan, men i förhållande till föregående år ökade besökstalet med 2,5% , dock med färre barn och fler vuxna. Hackåsgårdens utökade öppethållning har likväl gett den öppna förskolan ett mycket positivt resultat.

I stark konkurrens tilldelades Jamtli Barnens Turismpris 2006. Priset delades ut vid den stora turismmässan i Göteborg.

Regeringens treåriga uppdrag till Jamtli att utveckla friluftsmuseiverksamhet avslutades under våren, men samtidigt har flera internationella kontakter pågått för att bygga ett europeiskt friluftsmuseinätverk.

Två större interregprojekt är igång, dels *Klädesdräktens magi* i samarbete med Tröndelag och dels *Byggnadstraditioner i gränstrakter* i samarbete med regionerna längs svensk-norska gränsen. Samtidigt planeras ett europeiskt kontaktseminarium om livslångt lärande och kulturarv so m Jamtli genomför i november.

Inom området marknadsföring och information har personalresurserna ökat.

Besöksinformation om Jamtli finns nu tillgänglig på flera nya språk, bland annat spanska och norska. Den planerade satsningen mot Mellansverige kommer att genomföras under 2007.

Kunskapsuppbyggnad och forskningsinsatserna har fått ett tydligare lärandeperspektiv och inför nästa år håller en forskningsantologi tas fram. I samarbete med Mittuniversitetet genomförs en etnologisk- och bebyggelsehistoriskt inriktad undersökning i Gällö.

Projektet "Från folkhem till bostadsakut", finansierat av Riksantikvarieämbetet, har avslutats och presenterats i en rapport. Därutöver har projekten *Omhändertagandets historia* och *Romska spår och platser* pågått.

I samverkan med Mittuniversitet, Sverresborg och Dronning Mauds högskola i Trondheim har bedrivits ett projekt i syfte att hösten 2008 få till stånd en gemensam förskolläro- utbildning med inriktning på kulturarvspedagogik

Slutligen har nya huvudmannadirektiv samt en ny strategiplan för perioden 2007-10 framtagits.

#### Bilagor:

- Utställningar samt aktiviteter
- Initiativ i länet (arkeologiska undersökningar, byggnadsantikvariska insatser, dokumentationsinsatser, mm)
- Förvärv tillsamlingarna

## 2 REDOVISNING AV UPPGIFT/MÅL

### 2.1.1 Stiftelsen Jämtlands läns museum

Basuppdrag - mål/inriktning i huvudmannadirektiv 2003 - 2006 Utvärdering senast 2006 ska visa att	Har målet uppnåtts? Ja/Nej	Kommentar
Stiftelsen leder utvecklingen av levande historia för barn och ungdomar	ja	Idag följer många kulturinstitutioner uppmärksamt vad som görs på Jamtli. NCK har sjuösatts och vi fortsätter att utveckla den pedagogiska verksamheten
Stiftelsen har bidragit till att förståelsen för olika kulturer har ökat	ja	Genom mångkulturkonsulentens arbete, utställningen Brödstugan, K-märkt integration, strategiplansarbetets inriktning mm
Stiftelsen har bidragit till att intresset för konst har ökat	ja	Jamtli har anställt en konst/fotopedagog och haft en livaktig konstverksamhet under året.
Stiftelsen har bidragit till att den estetiska dimensionen och de långa tidsperspektiven finns med i samhällsplaneringen	Ja	Inom ramen för kulturmiljöverksamheten har museet medverkat i utredningar och remisser som legat till grund för planläggning, utformning av bebyggelse och markanvändning.
Antal besökare framförallt under höst/vinter och vårsäsong har ökat	Nej	Däremot har antalet besökare under sommaren ökat.
Graden av egenfinansiering är på minst 2002 års nivå (ex genom ökade avgifter, bidrag från privata företag, lokala intressegrupper ansvarar för enskilda arrangemang och för driften av enskilda miljöer)	Ja	Ca 5% högre
Mål 2006 Förväntat resultat i årsavtal samt Landstingsplan (miljömål)	Har målet uppnåtts? Ja/Nej	Kommentar
Länsmuseet genomför aktiviteter, utställningar som bidrar till att öka länsinvånarnas kunskaper om andra kulturer och sedvanor	ja	Utställningarna Möt Buddha, Det Blå samt Brödstuga har alla haft en sådan ambition.
Antal besökare är minst detsamma som 2005;	nej	Årets besökstal har tyvärr inte riktigt nått upp till fjolårets. Den varma sommaren samt

ökning från 166 232 (31 dec 2003) till 170 000 år 2005		utställningsämnen som inte haft den bredaste folkliga inriktningen kan ha bidragit till detta.	
Vi har i slutet av 2006 hunnit så långt i vår miljöanpassning att koldioxidutsläppen från tjänsteresor och transporter inte har ökat i jämförelse med 2004, minst 50% av fordonen är anpassade för alternativ drift, 75% av medarbetarna har genomgått miljöutbildning.	nej	Koldioxidutsläppen har inte ökat i förhållande till 2004. Däremot har inte 50% av fordonen anpassats för alternativ drift. En plan för att genomföra anpassningen finns i samband med nästa leasingperiod.	
<b>Resultatmått/Nyckeltal</b>	<b>2006</b>	<b>2005</b>	<b>Kommentar</b>
Antal besökare	164000	172000	
Antal sålda årskort	1830	6700	2005 hade Östersunds kommun löst årskort till anställda. 2006 var ökningen 30% i förhållande till 2004.
Antal sålda dagkort varav barn, vuxna	25300 1050	23000 1200	
Antal besökare på hemsida	400/dag	400/dag	
Antal öppettid dagar/år fördelat på sommar- och vintersäsong och fördelat på Jamtli Historieland och Museet	243 88	243 86	Vinter Sommar
Antal öppettid timmar /år fördelat enligt ovan	1450 528	1452 516	Vinter Sommar
Antal utställningar	12	23	Vi har valt att ha färre men större utställningar år 2006
Antal arrangemang	786	628	42 större publikarrangemang, 69 bokade visningar, 71 öppna visningar, 10 bokade tidsvandringar, 130 öppna tidsvandringar, 65 tidsresor under Historieland, 35 tidsresor för skolan, 183 skolgrupper, 37 förskolegrupper, 84 öppen förskolegrupper, 35 konstverkstäder och konstarr.
Antal aktiviteter utanför Östersund: varav myndighetsrelaterade uppgifter varav antal utbildningstillfällen varav ambulerande utställningar	114 26 106 1	60  60 4	Byggnads- och arkeologiuppdrag inräknade samt 30 rådgivningar  47 föredrag samt 28 ped nätverksträffar o program



Resultatmått/Nyckeltal	2006	2005	Kommentar
Antal samverkansprojekt: med skola/förskola i Östersund	70 4	27 2	<p><b>Skolsamverkan:</b> Wargentinskolan Vi lär eleverna på barn och fritid att guida i uts t, de guidar sedan yngre elever Vi och ÖLA har "Närmiljö" forskning tillsammans med åk 2 elever som läser Kulturhist. Xpress on Trax - samarbete med Ösd kommun, Arbetsförmedling &amp; Birka folkhögskola Samverkan kring tidsresemotoden med Strömsund, Åre, Härjedalen, Bergs, Ragunda och Östersunds kommuner. <b>Högskolor:</b> Linköpings univ. Internationella studenter som läser Nordisk kulturhistoria, Mittuniversitetet, Umeå universitet och Stockholms Lärarhögskola <b>Andra kulturinst:</b> Birka folkhögskola, Ekomuseum Bergslagen, Torekällberget, Skåne hembygdsförbund, Nordiska museet, Skansen, Stockholms stadsmuseum, Kalmar länsmuseum, Västerbottens museum, Tröndelag Folkemuseum, Röros museet, Stiklestad nasjonale kultursenter, Hushållningssällskapet, Idrottshistoriska föreningen, JFA, Gynnarna, Gamla Östersund, Ångbåtsförening, Veteranbilsklubben, Jamtlikvällar, PRO-föreningarna, Fjällmuseet i Funäsdalen, Hembygdsförening Östjämtland, Strömsunds Hembygdsförening, Kom. Musikskolan <b>Företag:</b> Milko, Inlandsbanan, Grand Nordic, SJ, Byggvän, Ljud-Roland, Jamtli Sponsorgrupp <b>Övriga:</b> Scouterna, Turistbyrån, Storsjöyran, Vinterstaden, Smedjebackens kommun, Strängnäs kommun, Sandvikens kulturskola, Solna kulturskola, Ingels skola i Vikarbyn, Stadsmuseet i Helsingfors, Finlands svenska museum, Åbolands museum, Stundards i Wasa, Föllinge visningsträdgård, Trädgårdsamatörerna, Jämtlands trädgårdsförening, Torsta, Rösta, Eldrimner, Junibacken, Jemtlandicum, Forbönderna, Ås ridskola, Ösjö Western&amp;Islandshästar, Polisen</p>
med högskolan	4	3	
med andra kulturinstitutioner	29	14	
med företag	7	3	
med övriga	26	5	
Antal utvecklingsprojekt: varav statlig finansiering	37 14	21 14	
varav EU-finansiering	8	7	
Antal byggnadsvårdsuppdrag	22	35	
Antal arkeologiska uppdrag	14	8	

Antal kulturturism uppdrag	5	5	
Antal förvärvade: föremål	102/240	167/439	
fotografier	9000	9700	
skrifter till bibliotek	677	300	
arkivalier	160	110	
Antal registrerade och digitaliserade: föremål	2820/639	640/417	
fotografier	15400	4700	
böcker	6850	4700	
arkivalier	160	110	
Antal sysselsatta: tillsvidareanställda	93	90	
lönebidragsanställda	37	36	Inkl2 samhäll
män/kvinnor	40/53	42/48	
visstids- och timanställda	210	157	Visstids månl. 58, timanst 152
årsverken	139.59	132	Månavl 125.37, tim 14.22

### Ekonomisk kommentar:

Omsättningen utgjorde 65,6 miljoner kronor, ca 3,5 miljoner mer än fjolåret som i allt väsentligt speglar den verksamhetsutökning som möjliggjorts genom stöd till de s k Accessjobben. Årets resultat ca 451 tkr är en förbättring med 750 tkr från fjolåret och innebär en liten men välbehövlig konsolidering,- i allt väsentligt resultatet av en aktiv och tät budgetuppföljning kombinerat med snabba beslut och åtgärder för löpande revidering av budget, - ett arbetssätt som varit helt nödvändigt p g a de kommersiella delarnas svårigheter med att uppnå förväntat budgeterat resultat.

Likviditetsläget har stabiliserats efter en tuff inledning på 2006, med fördröjda statliga anslagsutbetalningar och utlägg för projekt (t ex EU) där ersättningen kommer några månader efter kostnaderna. Stabiliseringen beror dels på interna åtgärder inkl årets positiva resultat, samt under året gjord upphandling av checkkredit, att ha i reserv.

I övrigt hänvisas till årsredovisningens noter och upplysningar för en mer fullödlig specificerad ekonomisk information.

**ÅRSREDOVISNING 2006**

Org nr 893200-0303

<b>RESULTATRÄKNING(Tkr)</b>	<b>Not</b>	<b>År 2006</b>	<b>År 2005</b>
<b>Rörelsens intäkter</b>			
Årliga anslag	1	24 715,1	23 809,0
Övriga intäkter	2	39 979,6	36 847,2
Investeringsbidrag	3	899,1	1 476,2
<b>Summa intäkter</b>		<b>65 593,8</b>	<b>62 132,4</b>
<b>Rörelsens kostnader</b>	4		
Handelsvaror		-4 135,0	-3 531,7
Övriga externa kostnader		-14 973,9	-18 789,3
Personalkostnader		-45 547,8	-39 528,2
Avskrivning av materiella			
Anläggningstillgångar	8, 9	-476,3	-580,7
<b>Summa rörelsens kostnader</b>		<b>-65 133,0</b>	<b>-62 429,9</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>460,8</b>	<b>-297,5</b>
<b>Resultat från finansiella investeringar</b>			
Ränteintäkter		70,8	37,7
Ränte-och övriga finansiella kostnader		-80,5	-41,6
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>451,1</b>	<b>-301,4</b>
<b>Årets resultat</b>	<b>14</b>	<b>451,1</b>	<b>-301,4</b>
<b>Förslag till fördelning av årets resultat</b>	<b>14</b>	<b>År 2006</b>	<b>År 2005</b>
Styrelsen föreslår att årets resultat balanseras enligt följande:			
Ingående fritt eget kapital/balanserade vinstmedel		2 656,5	2 784,9
Netto från ändamålsbestämda dispositioner nedan		256,7	173,0
Årets resultat		451,1	-301,4
<b>Utgående balanserade vinstmedel</b>		<b>3 364,3</b>	<b>2 656,5</b>
Ingående ändamålsbestämda dispositioner		1 446,1	1 619,1
Utnyttjande av ändamålsbestämda dispositioner		-356,7	-468,0
Reservering av ändamålsbestämda dispositioner		100,0	295,0
<b>Utgående ändamålsbestämda dispositioner</b>		<b>1 189,4</b>	<b>1 446,1</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>4 553,7</b>	<b>4 102,6</b>



Årsredovisning 2006

**BALANSRÄKNING**(Tkr)  
den 31 december

Not

År 2006

År 2005

**TILLGÅNGAR****Anläggningstillgångar****Materiella anläggningstillgångar**

Byggnader o mark	9	4 828,9	4 409,2
Maskiner och inventarier	8	415,7	349,0
		<b>5 244,6</b>	<b>4 758,2</b>

**Finansiella anläggningstillgångar**

Aktier i dotterbolag Jamtli Kulturarvsturism AB		50,0	50,0
Andra långfristiga värdepappersinnehav	7	11,0	11,0
		<b>61,0</b>	<b>61,0</b>

**Summa anläggningstillgångar****5 305,6**                      **4 819,2****Omsättningstillgångar****Varulager mm**

Färdiga varor och handelsvaror	6	1 642,8	1 720,0
--------------------------------	---	---------	---------

**Kortfristiga fordringar**

Kundfordringar utom landstinget		2 566,6	2 275,1
Koncernkundfordringar Jämtlands läns landsting		72,0	88,0
Skattefordran		12,1	124,4
Övriga fordringar	5	975,5	538,5
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	5	1 824,0	1 825,5
		<b>5 450,2</b>	<b>4 851,5</b>

**Kassa och bank**

5 645,7                      4 330,7

**Summa omsättningstillgångar****12 738,7**                      **10 902,2****SUMMA TILLGÅNGAR****18 044,3**                      **15 721,4**

Årsredovisning 2006

**BALANSRÄKNING**(Tkr)  
den 31 december

Not

År 2006

År 2005

**EGET KAPITAL OCH SKULDER****Eget kapital**

14

Balanserat resultat

2 913,2

2 957,9

Ändamålsbestämda dispositioner

1 189,4

1 446,1

Årets resultat

451,1

-301,4

**Summa eget kapital****4 553,7****4 102,6****Långfristiga skulder**

13

**585,0****Kortfristiga skulder**

Förskott från kunder

1,1

0,0

Leverantörsskulder utom landstinget

2 940,5

2 226,6

Koncernleverantörsskulder Jämtlands läns landsting

31,4

12,7

Skuld dotterbolag (Jamtli kulturarvsturism AB)

87,6

97,7

Övriga kortfristiga skulder

11

1 855,2

1 543,2

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

10

5 345,1

4 760,1

Pågående projekt

12

2 644,7

2 978,5

**Summa kortfristiga skulder****12 905,6****11 618,8****SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER****18 044,3****15 721,4****Ställda panter****Inga****Inga****Ansvarsförbindelser****Inga****Inga**

## TILLÄGGSUPPLYSNINGAR

### Redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats enligt årsredovisningslagen samt bokföringsnämndens allmänna råd. Om inte annat anges är principerna oförändrade mot föregående år.

### Varulager

Varulager har värderats till det lägsta av anskaffningsvärde och verkligt värde

### Maskiner, inventarier och byggnader

Avskrivningar enligt plan för maskiner och inventarier har gjorts med 3-5 års avskrivningstid.

Undantag från detta utgör inventarier inom ramen för pågående projekt som direktavskrivs eller matchar projektets varaktighet.

Byggnader avser restaurang Hov, samt butik med 20 års avskrivningstid.

### Pågående projekt

Pågående projekt i uppdragsverksamhet mm är upptagna till skillnaden i nedlagda kostnader respektive erhållna intäkter, dvs nettoredovisat i balansräkningen. Se även not 12.

### Långsiktigt fastighetsunderhåll nya museet

I samband med museets övertagande av nya museets fastighet överfördes aldrig medel för långsiktigt underhåll ingående i erlagda hyresbelopp för perioden 1995-2003.

Detta medför att medel för underhåll i stiftelsens regi, nu när byggnaden börjar åldras, inte finns tillgängligt i tillräcklig grad.

Enligt en utförd besiktning-04 av ett oberoende konsultföretag föreligger kostnader om ca 3 milj. för långsiktiga underhållsbehov inom de närmsta 8 åren.

Stiftelsen har uppmärksammat huvudmännen på detta förhållande i en särskild avgiven skrivelse, samt vid olika samrådstillfällen.

Personal	År 2006	År 2005
Medelantal anställda	140	133
Kvinnor	57%	53%
Män	43%	47%

### Sjukstatistik

	Total sjukfrånvaro/ ordinarie arbetstid	Långtidssjukvaro/ total sjukvaro
Ålderskategori: 29 år eller yngre	*	*
Kvinnor	*	*
Män	*	*
Ålderskategori: 30 - 49 år	6,22 %	72,37 %
Kvinnor	6,08 %	74,49 %
Män	6,49 %	68,68 %
Ålderskategori: 50 år eller äldre	14,26%	86,98 %
Kvinnor	14,93 %	91,27 %
Män	13,52 %	81,88 %
<b>Totalt:</b>		
Kvinnor	9,35 %	84,87 %
Män	10,29 %	78,06 %
Samtliga anställda	9,68 %	82,00 %

\*Redovisas ej pga undantagsregeln i lagstiftningen som säger att uppgiften inte ska lämnas om antalet anställda i gruppen är högst tio eller om uppgiften kan hänföras till enskild individ. Med grupp avses både ålderskategori och könsfördelning inom ålderskategori.

<b>Löner och ersättningar, tkr</b>	<b>År 2006</b>	<b>År 2005</b>
Styrelse och museichef	749,8	733,6
Övriga anställda	31 063,2	26 709,7
Sociala avgifter	13 006,1	11 011,2
-därav pensionskostnader för museichef	157,7	140,9
-därav pensionskostnader för övriga anställda	2 313,7	1 934,9

**Avtal om avgångsvederlag**

Länsmuseet har inget särskilt avtal utöver vanligt kollektivavtal gällande avgångsvederlag eller pensionsutfästelser för styrelse och museichef.

**Stiftelsen Jämtlands läns museum årsredovisning 2006**  
**organisationsnummer 893200-0303**

**NOTER**

	Not	År 2006	År 2005
<b>Anslag</b>	1		
Huvudmännen; Landstinget och Östersunds kommun		19 530,0	19 009,0
Regionmuseibidrag statens Kulturråd		5 185,1	4 800,0
		<b>24 715,1</b>	<b>23 809,0</b>
<b>Övriga intäkter</b>	2		
Lönebidrag(AMS och kulturrådet) ord personal		6 349,9	5 634,0
Lönebidrag i projekt/tidsbegränsad anställning		359,5	141,5
Övrigt anställningsstöd projekt/tidsbegränsad anställning		520,5	0,0
Ersättning för access och plusjobb		6 095,7	0,0
Försäljningsintäkter		10 793,5	10 304,5
Entréer och årskort		2 672,5	3 407,3
Uppdragsverksamhet		3 935,4	5 128,3
Arv B-I Eriksson		1 255,6	0,0
EU-bidrag		2 241,2	3 806,2
Projektbidrag Kulturrådet		541,5	1 224,1
Övriga statliga bidrag		1 131,7	2 934,9
Övriga landstingsbidrag		25,0	35,0
Övriga bidrag Östersunds kommun		910,5	335,0
Div. övriga bidrag		505,1	392,2
Hysesintäkter, vandrarhem o konferens		1 164,4	1 159,7
Div. övriga intäkter		1 477,6	2 344,5
		<b>39 979,6</b>	<b>36 847,2</b>
<p>Av fjolårets <i>entréer</i> var 750 tkr e. o. försäljning av årskort, entreintäkter-06 i ord. öppethållande ökade med 256 tkr.</p> <p><i>Försäljningsökningen</i> härrör främst från butik 245 tkr, Gulleboden 69 tkr, restaurang och caféverksamhet 55 tkr, bildförsäljning 72 tkr, övrigt netto 48tkr.</p> <p>Försäljning o kommersiell verksamhet i övrigt, dess fördelning på olika delar, samt resultat redovisas i speciellt avsnitt i verksamhetsberättelsen.</p> <p>Minskningen på <i>diverse övriga intäkter</i> utgörs i allt väsentligt av diverse ersättningar. I fjolåret ligger t. ex 750tkr i insatser från Sveriges läns museer för rikskampanjen om mångfaldsåret.</p>			
<b>Investeringsbidrag</b>	3		
AMS		649,1	1 226,2
Östersunds kommun		250,0	250,0
		<b>899,1</b>	<b>1 476,2</b>

**RÖRELSENS KOSTNADER**

**Personalkostnader inkl reseersättn, utbildning, företagshälsovård mm** 4 45 547,8 39 528,2

Ökningen härrör främst från access och plusjobb, 5349tkr

**Handelsvaror**

Ökningen ligger främst på ökade kostnader för livsmedelsinköp med ca 70%, samt butiken ca 30%. 4 135,0 3 531,7

**Övriga externa kostnader**

Fastighetskostnader och försäkringar 3 554,1 4 494,0

Netto överfört i pågående projekt(se även not 12) 2 644,7 2 978,5

Kostnader avseende disposition av SPP-medel, se även not 14 350,0 450,0

Övriga kostnader i verksamheten 8 425,1 10 866,8

**Summa övriga externa kostnader 14 973,9 18 789,3**

**Avskrivningar enl not 8 och 9 476,3 580,7**

**SUMMA KOSTNADER 65 133,0 62 429,9**

Kostnadsminskningen på fastighetsförvaltning beror främst på färre investeringsprojekt under året, ca 700 tkr. 240tkr är hänförligt till driftsrationaliseringar mm.

Minskningen på övriga kostnader avser främst minskade köpta tjänster på 2,3miljoner, bl a är ca 1 milj. hänförligt till riksprojektet mångfaldsåret-05, i övrigt är minskningen av köpta tjänster brett fördelat i verksamheten, (uppdragsverksamhet, investeringar Jamtli, programverksamhet som Jamtlikvällar och Vinterland, utställningsbyggande mm).

**BALANSPOSTER**

**Förutbetalda kostnader/upplupna intäkter** 5

Förutbetalda kostnader, 729,3 640,7

-därav försäkringar 508,7

Förskott till leverantör 165,8

Upplupna intäkter 928,9 1 184,8

-därav lönebidrag 689,7 diverse övriga intäkter 239,1

**1 824,0 1 825,5**

Övriga fordringar 5 975,5 538,5

-ökning skattekonto 500tkr, i övrigt minskning med 63tkr

**Lager** 6

Museibutiken 1 342,7 1 414,1

Gulleboden 162,9 198,6

Kafé 15,1 15,1

Restaurang Hov 122,1 92,2

**1 642,8 1 720,0**

**Aktier och andelar** 7

Svensk bildvårdsförening 10,0 10,0

Jämtlands/Härjedalens turistförening 1,0 1,0

**11,0 11,0**



<b>Maskiner och inventarier</b>	8		
Anskaffningsvärde		7 086,1	6 598,9
Ack. avskrivning enl plan		-6 670,4	-6 249,9
Bokfört värde		<b>415,7</b>	<b>349,0</b>
<b>Byggnader och Mark</b>	9		
Anskaffningsvärde		6 342,9	5 692,9
Ack. avskrivning enl plan		-1 514,0	-1 283,7
Bokfört värde		<b>4 828,9</b>	<b>4 409,2</b>
<b>Upplupna kostnader/förutbetalda intäkter</b>	10		
Kostnader som betalas nästa år, och ej ingår i leverantörskulder-06 +övr kostn		43,6	74,2
Förskottsbetalt anslag (januari-07) huvudmännen		1 650,3	1 608,2
Upplupna löner, soc.avg, semester och övertid		3 651,2	3 077,7
		<b>5 345,1</b>	<b>4 760,1</b>
<b>Övriga kortfristiga skulder</b>	11		
Källskatt		879,7	703,3
Moms		701,4	771,2
Övrigt		274,1	68,7
		<b>1 855,2</b>	<b>1 543,2</b>
<b>Pågående projekt, överfört netto</b>	12		
Huvudsakliga verksamhetsområden; Utställningar/förmedling/gestaltning		-6,2	-103,3
Samlingar		282,2	944,6
Pågående EU-projekt (klädedr.magi 164,8, gränstr. 23)-187,8		0,0	
Barn och ungdomsverksamhet		314,3	384,2
Kulturminnesvård, dokumentation		1 504,2	1 813,2
Investeringar Jamtli		440,2	-36,2
Marknadsföring o Förlag		211,0	1,7
Gemensamma/övergripande projekt		86,8	-25,7
		<b>2 644,7</b>	<b>2 978,5</b>
<b>Långfristiga skulder</b>	13		
avser finansieringslån Jämtkraft avseende fjärrvärmeinstallation		<b>585,0</b>	0,0
<b>Ändamålsbestämda dispositioner</b>	14		
SPP arbetsmiljöfond		238,2	588,2
Långsiktigt fastighetsunderhåll		951,2	857,9
		<b>1 189,4</b>	<b>1 446,1</b>

Avsättningar till långsiktigt fastighetsunderhåll har gjorts med 100, och nyttjats med 6,7 tkr.  
 Nyttjande av SPP arbetsmiljöfond har gjorts med 350tkr.  
 Beloppet är budgeterat i enlighet med tidigare fackliga förhandlingar ang SPP-medlens nyttjande.  
 Övriga dispositioner i ej ändamålsbestämda reserver består av nyttjande 428,7tkr samt gjorda avsättningar 11 36,2.

**KOMMERSIELLA VERKSAMHETER 2006(tkr)**

	<b>Faktiskt resultat</b>	<b>Resultat mot budget</b>	<b>Förändring omsättning mot föreg. år</b>
Entreer ord öppeth.	2 636	-164	+256
Butik	311	41	+245
Vandrarhem	243	23	+5
Kafé + Restaurang Hov *	-400	-571	+23
Kafe Slalom	11	-39	+32
Förlag	-91	-216	-72**

\* fr 2006 är Rest. Hov och Kafé integrerade verksamhetsmässigt, varför en separat redovisning inte längre är tillämplig.

\*\* omsättningsförändringen avser ren försäljning, ej intäkter från samarbetsprojekt, produktionsbidrag eller sålda tjänster

**Stiftelsen Jämtlands läns museum årsredovisning 2006  
organisationsnummer 893200-0303**

**Östersund den 12 februari 2007**

**Thomas Andersson**

**Gunilla Borgh**

**Lena Bäckelin**

**Stefan Hallgren**

**Björn Sandahl**

**Görel Stephansson Åsbo**

**Karin Thomasson**

**Henrik Zipsane-Sjögren**

**Vår revisionsberättelse har angivits den / 2007**

**Jan Bergqvist  
Förtroendevald revisor**

**Ralph Hedman  
Aukt. Revisor  
Öhrlings Pricewaterhouse  
Coopers AB**

**Göran Fürstenberg  
Förtroendevald revisor**

### 3 PLANERAD VERKSAMHET 2007

---

## Verksamhetsplan 2007 JAMTLI

### Förord

Vid årsskiftet 2007 går Jamtli in i en ny strategiplansperiod, som sträcker sig från 2007-2010. Periodens årliga verksamhetsplaner kommer upprättas utifrån att strategiplanens mål ska uppfyllas. För att tydliggöra kopplingen mellan dokumenten kommer verksamhetsplanerna att struktureras på samma sätt som strategiplanen.

Visionen bakom strategiplanen är i korthet att Jamtlis starka sidor ytterligare ska stärkas, och att Jamtli ska bli en europeisk förebild när det gäller kulturarvets roll i regional utveckling. Bifogade verksamhetsplan berättar om de många insatser som förväntas genomföras 2007 för att visionen ska kunna uppfyllas.

För att få en snabb och målinriktad start på den processen ska följande strategiska åtgärder genomföras under året:

1. Från och med januari 2007 blir huvudparten av Jamtlis program för förskolan och skolan avgiftsfria. Anledningen till detta är att Jamtli även i framtiden ligger i framkant i utvecklingen när det gäller relationen mellan skola/förskola och museum.
2. För att förstärka Jamtlis möjligheter att erbjuda en spännande pedagogisk inomhusverksamhet oavhängig utställningarna, inrättas en pedagogisk verkstad i det tidigare Grändkaféet. Verksamheten bedrivs under skolterminerna och tar ett sommaruppehåll över Historielandsåsonen.
3. I samarbete med Landsarkivet i Östersund och Föreningsarkivet för Jämtlands län startas utvecklingsprojektet Nordiskt Centrum for Kulturarvspedagogik genom att en projektledare och en forskningsassistent anställs. Projektet förväntas resultera i att kunskapen om den kulturarvspedagogiska verksamhet som inte minst Jamtli bedriver, blir spridd med betydligt större kraft och kontinuitet än tidigare.
4. Utvecklings- och investeringsplanen för Jamtli revideras för perioden 2007-2010 så att den även omfattar övertagandet av Hofvallen. Framför allt är det viktigt för Jamtlis framtidsutveckling att snarast komma igång med att planera och projektera en sammanhängande miljö kring "Det moderna samhället" med 1970-talsinslag.
5. Planeringen för en ev. övergång till ett nytt registreringssystem för samlingarna – PRIMUS – ska inledas, och systemet om möjligt vara i drift senast 2010 för Jamtlis samlingar och 2014 för andra samlingar i regionen. PRIMUS är det hittills mest avancerade registreringssystemet för museer som finns i Norden. Det innebär säkra utvecklingsresurser och starkare koppling mellan Jamtli och systemmuseet Sverresborg som redan använder systemet.

De ovan nämnda åtgärderna ska tillsammans med de extraordinära medarbetarresurserna, som Jamtli har i form av Access-projektet och Plusjobb, ge första verksamhetsåret av strategiplanperioden en extra drivkraft.

## Verksamhetsplan 2007

Huvudmannadirektiven och Jamtlis strategiplan för perioden 2007-2010 är grunden för föreliggande verksamhetsplan. Avsikten är att planera och genomföra Jamtlis verksamhet så att målen i huvudmannadirektiven och i strategiplanen uppnås. Därför följer verksamhetsplanen de mål och benchmarks som där finns.

I framtagandet av denna verksamhetsplan har följande förutsättningar varit grundläggande:

- museet ska verka under inflytande av växande europeisering och gränslöshet
- museet ska förstärka sin varumärkesprofil
- för museet är livslångt lärande det centrala i verksamheten, med barn och barn tillsammans med vuxna som särskilt prioriterade målgrupper
- museet är av väsentlig betydelse för den regionala utvecklingen genom besöksanläggningens attraktionskraft
- museet ska präglas av smidighet, delaktighet, kompetens och effektivitet
- museet har tillräckliga resurser

### Överordnad vision

Jamtli skall bli en europeisk förebild när det gäller kulturarvens roll i regional utveckling

### Riktade mål

Jamtli vill verka för att kulturarvet aktivt används för:

- 1) livslångt lärande
- 2) hållbar tillväxt
- 3) demokratiskt medborgarskap och social inkludering

## Verksamhetsmål 2007

### 1. Jämtli skall kontinuerligt och i växande omfattning ingå i europeiska projekt

#### Mål 3-projekt

Interregprojektet Klädedräktens magi – om textil över gränsen 1750-1905 – slutförs, liksom interregprojektet Byggnadstraditioner i gränstrakter. Därutöver inväntas beslutet om medel för att inleda ett nytt projekt angående en mittnordisk förskollärarytutbildning. I samverkan med Sverresborg/Tröndelag fylkesmuseum ska en ansökan inlämnas om ett nytt svensk-norskt projekt med syfte att producera webbaserade aktiviteter med inriktning på bebyggelsehistoria och museisamlingar, ett projekt med inriktning på vikingatid eller ett projekt om gemensam IT-guide om Sverresborg och Jämtli samt resan däremellan.

#### EU-projekt

Projektet K-märkt rehabilitering och integration avslutas och slutredovisas till halvårsskiftet. Samtidigt undersöks förutsättningarna att genomföra ett EU-projekt via den sociala fonden, vilket helt eller delvis skavända sig till personer med annan etnisk/kulturell bakgrund än svensk.

Utifrån erfarenheterna av projektet Xpress on traX ska ett europeiskt nätverksprojekt inom EARLALL (The European Association of Regional and Local Authorities for Lifelong Learning) formeras för att under perioden 2007-2009 ytterligare belysa de socialpedagogiska och politiska perspektiven.

Nätverket LLOAM (Lifelong Learning in Open Air Museums) kommer under Jämtlis ledning ta fram ett förslag till ett europeiskt samarbetsprojekt med deltagande från minst 3-5 länder. En ansökan ska utarbetas och projektet genomförs under 2007-2008 om medel erhålls.

Under förutsättning att medel beviljas från Culture 2007 medverkar Jämtli i projektet Europe's Sharp Teeth under ledning av Stavanger museum.

För att säkra kvalitetsstyrningen av bidragsansökningar och projektredovisningar i EU-projekt behöver Jämtlis kompetens förstärkas. Det ska undersökas om en särskild administratör kan rekryteras, som har kunskaper om de formella kraven i fonderna, ser till att ansökningar utformas på rätt sätt samt håller i den administrativa redovisningen.

#### Europeiska nätverk

Det europeiska kontaktseminariet som arrangeras på Jämtli hösten 2006, med deltagare från drygt 20 länder, kommer förhoppningsvis att skapa flera europeiska samarbetsprojekt där Jämtli kan delta och bygga upp nya nätverk om vuxnas lärande. Detta ses som ett komplement till Jämtlis deltagande i LLOAM och EARALL.

#### Övriga internationella initiativ

Jämtli förväntas delta i kulturutbytet med Vologda, Ryssland genom att medverka vid ett skolklassutbyte.



## **2. Jämtli ska genomföra en verklig uppgradering av varumärket Jämtli och arbeta geografiskt gränslöst**

### Varumärket Jämtli

Varumärket Jämtli ska förstärkas. I breda diskussioner ska personalen enas om vilka värdeord som varumärket ska förknippas med i framtiden. Genom marknadsaktiviteter och ett nytt profilprogram ska omvärlden uppmärksammas på vad det nya Jämtli står för. Kännedomen om Jämtli ska öka genom marknadsföring av besöksanläggningen, men också genom fler kontaktytor kring Jämtli Bildbyrå, Jämtli Förlag, Jämtli Kafé, Restaurang Hov, Jämtli Butik, Jämtli Vandrarhem, Jämtlis kulturmiljöarbete, Jämtlis konserveringsverksamhet samt det som på många sätt ska bli museets signum - kulturarvspedagogiken.

En översyn av den information som finns om Jämtli på internet, exempelvis på Wikipedia, ska ske.

### Utomlänsaktiviteter

En säljfolder om Jämtlis kulturmiljöarbete produceras med koppling till interreginitiativen. Foldern ska spridas i grannlänen och Trøndelag.

Jämtlis konserveringsverksamhet ska i större utsträckning än tidigare arbeta utanför länet och Jämtli Bildbyrå ska arbeta för att öka utomlänsbeställningar över nätet.

### Webbaserad verksamhet

Den nya hemsidan ska bidra till att Jämtlis internationalisering ökar och underlätta för människor att hitta till Jämtlis webbaserade verksamhet.

Inom det byggnadsantikvariska området påbörjas en satsning på webbaserade aktiviteter där en webbsida med inriktning mot byggnadsvård och bebyggelsehistoria skapas. Målet är att en större andel av rådgivningen inom kulturmiljöområdet ska bli nätbaserad.

Ett system för statistik över antal brukare av Jämtlis webbaserade verksamhet tas fram.

## **3. Jämtli ska utveckla och förstärka den kulturarvspedagogiska verksamheten**

### Den kulturarvspedagogiska maillistan

Genom utvecklingsprojektet Nordiskt Centrum för Kulturarvspedagogik (NCK) utvecklas både maillistan och projektets hemsida [nckkultur.org](http://nckkultur.org).

Inom ramen för projektet genomförs två nordiska konferenser i Östersund; en i februari samt ett seminarium i november som stöds av Nordplus vuxen.

### Antologi om kulturarv och livslångt lärande

I februari 2007 ger Jämtli ut en antologi med titeln "Friluftsmuseer, kulturarv och lärande" i serien Fornvårdaren. Tre artiklar är skrivna av Jämtlis personal och övriga av kolleger i de nordiska länderna.

### E-learning kring fotografier och byggnadshistoria

I samverkan med folkbildningsorganisationerna inleds arbetet att erbjuda distansutbildningar via ett e-learningssystem uppbyggt kring fotografier och byggnadshistoria. Här ingår också att påbörja planeringen av hur de digitaliserade föremålen skall presenteras publikt. En samverkan med Landsarkivet och Föreningsarkivet ska undersökas.

### Nya pedagogiska program för livslångt lärande

Ett pedagogiskt program kring föremålssamlingarna kopplade till Jämtlis miljöer ska utvecklas och erbjudas som färdigt program 2008. Nya vägar för lärande med tydlig utgångspunkt i föremålen ska prövas. Programmet ska vara generationsövergripande och riktas till såväl äldre skolelever som vuxengrupper och familjer.

Ett konstpedagogiskt program för vuxnas lärande utvecklas. Syftet är att bruka konstsamlingen på nya sätt.

Ett lärandekoncept för Krångede kraftverk, Döda fallet samt hembygdsgården i Ragunda ska utvecklas.

### Publika arkeologiska utgrävningar och byggnadsvårdskurser

En publik grävning med inriktning på vikingatid arrangeras. Kurser i byggnadsvård samt en kurs i äldre byggnadsteknik i anslutning till kyrkobygget på Jämtli genomförs.

### Mittnordisk förskolläro-utbildning

Jämtli medverkar till att en svensk-norsk förskolläro-utbildning med inriktning på kulturarv kan komma igång hösten 2008.

## **4. Jämtli ska förstärka den teoretiska och praktiska kunskapsproduktionen med särskilt fokus på lärandeperspektivet**

### Lärandekoncept och därtill hörande pedagogiskt program

Då lärandeperspektivet blir centralt i Jämtlis verksamhet krävs en betydande kompetensutveckling inom Jämtli, särskilt inom den pedagogiska verksamheten.

Pedagogisk vidareutbildning behövs generellt inom flera av museets verksamhetsområden. Dessutom kommer den pedagogiska kompetensen och verksamheten att vara fundamental för Nordiskt centrum för kulturarvspedagogik. Särskilda insatser görs för att tydligare definiera och beskriva (både internt och externt) verksamheten utifrån begreppet lärande.

Grundforskning kring en utställning, en byggnads- och odlingsmiljö på Jämtli samt en kulturmiljö i regionen ska inledas som ger underlag för lärandekoncept och därtill hörande pedagogiskt program.

### Antikvarieforskning med lärandeperspektiv

Inom ramen för antikvarieforskningen produceras artiklar till en antologi med arbetstiteln Museiforskning.

### Utvärdering av lärande- och upplevelseresultat

Intern och extern utvärdering av lärandeprogram ska genomföras. Dessutom genomförs en enkätundersökning om Jämtlis besökare som ett komplement till den statistik som det nya entrésystemet genererar.

## **5. Jämtli ska genomföra satsningar på foto, konst och det moderna samhällets kulturarv**

### Fotografier tillgängliggörs

Minst 20 000 fotografier ska digitaliseras så att tillgängligheten till samlingarna ökar. I arbetet ingår också att initiera nya digitaliseringsprojekt.

### Konst och fotoutställningar

Utställningen Jag är bättre än du skapas som huvudupplevelse till Vinterlandsäsongen. Den ska innehålla fotografier ur museets samlingar samt bilder från olika media. Till utställningen utvecklas ett fotopedagogiskt program med temat Bilden av en vinnare. Utställningen Norrländska konstnärer, som arrangeras i samverkan med Jämtlands läns konstförening (JLK), kommer att spegla äldre och samtida konstuttryck. I anslutning till utställningen utvecklas ett konstpedagogiskt program som på sikt kan permanentas och föras ut i länet som ett vandrande konstprojekt.

### Minnesinsamling och det moderna samhällets kulturarv

Etnologiska och bebyggelsehistoriska undersökningar genomförs med inriktning dels på moderna anstaltsmiljöer och dels på dansbanor och dansminnen. Båda undersökningarna ska utmytna i tryckta publikationer utgivna av Jamtli.

En större kulturhistorisk undersökning (minnesinsamlingar, intervjuer, föremålsinsamlingar och eventuellt kulturmiljöundersökningar) genomförs på temat semester. Under Historielandsäsongen ska besökarna kunna uppleva temat i aktiviteter som speglar 1950-1970-tal.

## **6. Jamtli ska uppnå varaktigt högre besökstal på besöksanläggningen året om**

### Jamtli har 175 000 besök.

I arbetet att bibehålla och öka Jamtlis attraktionskraft ska markanta satsningar ske under Vinterland och Historieland, det vill säga de två turistsäsongerna. Vinterland ska ha temat idrott, kropp och själ och utställningarna Jag är bättre än du och Vacker tass ska visas. Historielandsäsongen ska ha huvudtemat Semester och spegla historia från 1950-1970-tal.

Även under övriga perioder produceras utställningar: Klädesdräktens magi, Norrländska konstnärer (i samverkan med JLK) och Lek, en allvarlig utställning.

Utomhusutställningen Spår i landskap ska visa skulptur i landskap på Jamtlis uteområde. Försök med ett höstevenemang, Återkomstfesten, kopplat till skörd, konst och design, genomförs i anslutning till utställningen.

Verksamheten i mejeriet utvecklas och erbjuds till skolklasser, vuxengrupper, samt eventuellt för turister under någon av Historielandsveckorna.

Ett enhetligt programutbud för vuxengrupper utarbetas och marknadsförs till målgrupperna företag och turister.

Tekniken i de fasta utställningarna behöver uppgraderas, särskilt i

Överhögalsbonadsutställningen och i Thomassonrummet, så att det blir lättare att genomföra pedagogiska program. Likaså ska hörsalens teknik kompletteras.

Investeringarna påbörjas 2007 och avslutas 2009.

Försök inleds med ljus- och ljudinstallationer på Jamtlis uteområde med kulturhistoriskt tema respektive konsttema. Installationerna ska förstärka attraktionskraften, framförallt under Vinterlandsäsongen.

Lek&Läranläggningarna förses med ett enhetligt skyltsystem och ses över vad gäller innehåll och bemanning.

Arbetet med Jämtlis varumärke ska bidra till att tydliggöra besöksanläggningens unika värden. De blir en grund i den marknadsföring som sedan genomförs under resten av strategiplansperioden. Med ett särskilt anslag från Östersunds kommun genomförs en extra marknadsföringsinsats i Mälardalsregionen. Effekten av insatserna utvärderas under hösten.

### Fler deltagare i Jämtlis aktiviteter

Jämtli ska från och med 2007 erbjuda skolorna fria visningar och program. Nyheten ska kraftfullt spridas till skolorna. Diskussionen med Länstrafiken ska fortsätta med förhoppning om att länets skolor ska få lättare att komma till Jämtli.

Antalet bokade skolklasser, bokade historievandringar, besökare i Minnesbanken och deltagare i Jämtli Öppna Förskolas verksamhet ska växa med minst 10% i förhållande till 2005.

De tillfälliga utställningarna Jag är bättre än du, Vacker tass, Klädedräktens magi och Semester ska aktiveras för skolklasser och barn och vuxna tillsammans.

Ett samarbete med Kulturskolan i Östersund etableras genom förskoleverksamheten och beräknas bidra till ett ökat antal besökare i förskolan.

Antalet besökare i Havremagasinet ska också öka och besökstalet i Minnesbanken förväntas öka till 2000 besökare, bland annat genom ökad samverkan med Landsarkivet och Föreningsarkivet. I samverkan vidareutvecklas även Arkivens dag.

Lärare och rektorer ska informeras om Minnesbankens verksamhet två gånger.

Minnesbanken kommer att presentera aktuella teman på hemsidan och i montern i nya museet. I arbetet med att öka antalet besökare ingår också att hålla öppet hus vid Havremagasinet fyra gånger.

### Aktivitetsdagar för företag

Ett nytt koncept för bokade familjedagar med inriktning på Lek&Lär utarbetas och prövas för företag.

Kontakterna med Jämtlis samarbetsföretag, de så kallade Jämtli Partners, upprätthålls. En terminsspecifik aktivitet formuleras och erbjuds dessa och andra företag under våren respektive hösten.

## **7. Jämtli ska nå nya brukare och då särskilt medverka till social sammanhållning** Socialt inkluderande utvecklingsprojekt

Jämtli ska särskilt arbeta med tillgänglighet och välkomnande genom att förbättra bemötandet av besöksgrupper som kanske tidigare inte besökt museet.

Fria skolprogram införs och åtgärden förväntas att locka skolklasser som annars inte skulle ha kommit till Jämtli.

Arbetet för att underlätta för funktionshindrade att delta i Jämtlis aktiviteter ska fortsätta. Likaså ska Jämtli fortsätta samarbetet med brukarrådet (en referensgrupp med deltagare från olika handikapporganisationer).

Den samiska referensgruppens arbete förnyas och breddas.

I samverkan med Arbetsförmedlingen i Östersund och Östersunds kommun ska Jämtli arbeta för en förlängning av projektet "Xpress on traX", det vill säga det projekt som drivs i samarbete med Landsarkivet, Föreningsarkivet och Birka Folkhögskola i syfte att hjälpa ungdomar utan formell utbildning att återuppta sina studier.

Med bidrag från Framtidens kultur ska projektet Kunskapskällan - kulturarv, livslångt lärande och social ekonomi genomföras för att analysera hur vuxnas lärande påverkas av kulturengagemang.

### Personalsammansättningen på Jämtli

För att uppnå målet att ha en personalsammansättning som motsvarar regionens befolkningssammansättning måste en rad åtgärder inledas. Bland annat ska en översyn av rutinerna vid rekrytering ske. Av annonserna ska det framgå att interkulturell kompetens är meriterande. Dessutom bör arbetet att söka medel för ett EU-projekt via den sociala fonden påbörjas. Projektet som helt eller delvis vänder sig till personer med annan etnisk/kulturell bakgrund än den traditionellt svenska ska stimulera anställningar inom alla nivåer och inom alla Jämtlis verksamhetsområden.

### Interkulturellt kompetensprogram

Nya Jämtliguider har utbildats för att visa museets fasta utställningar och genomföra temavisningar. I en uppföljning utökas guidegruppen med personer med annan kulturell bakgrund än den svenska. Tanken är att visningar ska kunna genomföras på hemspråket för respektive större språkgrupp.

### Information om Jämtli på fem språk

För att förbättra servicen till icke svensktalande besökare påbörjas arbetet med att ta fram grundläggande information om Jämtli på svenska, norska, engelska, tyska och franska. Information på dessa språk ska finnas både på hemsidan och ute på besöksanläggningen.

## **8. Jämtli ska förstärka kulturmiljöarbetet så det blir en reell resurs i regionens tillväxt och stödjer hållbar samhällsutveckling**

### Stöd till utvalda kulturarvsanläggningar

Försöket med en kommunantikvarie/museichef vid Härjedalens Fjällmuseum i Funäsdalen övergår till en permanentning. Tjänsten knyts även fortsättningsvis till Jämtli och i uppdraget ingår bland annat att årligen arrangera två tillfälliga utställningar, en egenproducerad och en producerad av Jämtli.

Särskilda insatser genomförs dessutom för att öka besökstalen vid Ströms hembygdsgård samt för tre besöksanläggningar i Ragunda kommun: Ragunda hembygdsförening, Krångede Kraftverksmuseum och Döda fallet.

### Elektronisk information och rådgivning inom kulturmiljö

Ett nätbaserat frågeforum med inriktning på kulturmiljö etableras på Jämtlis hemsida.

### Kulturmiljöprogram

I samarbete med länsstyrelsen produceras ett länsövergripande kulturmiljöprogram. Arbetet med ett kulturmiljöprogram för Härjedalens kommun slutförs.

## **9. Jämtli ska verka så att materiella och immateriella minnen tas till vara och brukas i det livslånga lärandet**

### Pedagogiskt program utifrån ett regionalt kulturhistoriskt hantverk

Inom ramen för kyrkobyggnadsprojektet på Jämtli ska pedagogiska program kring timrings- och träbearbetningsmetoder utvecklas.

Textilhantverk sätts i fokus i samband med utställningen Klädedräktens Magi.

### Pedagogiskt program utifrån generationsmöten

Inom projektet Kunskapskällan - kulturarv, livslångt lärande och social ekonomi genomförs program med fokus på mötet mellan yrkesverksamma och seniorer.

### Jämtlis samlingar nyttjas digitalt i folkbildningen

I samarbetet med folkbildningsinstitutionerna ökas den digitala tillgängligheten till samlingarna genom att utveckla nya former för e-learning.

I arbetet med att öka antalet besökare till Minnesbanken ingår också biblioteket där 5000 böcker kommer att registreras digitalt.

## **10. Jämtli ska tillhöra de ledande museerna i Europa när det gäller att producera turistiska upplevelser baserade på historia**

### Årlig programnyhet

I anslutning till sommarsatsningen Semester ska Jämtli Strand och andra intilliggande områden aktiveras så att besökarna själva bidrar till semesterupplevelserna på Jämtli.

### Tidsvandringar på engelska

Tidsvandringar på engelska utvecklas och genomförs med start under Historielandssäsongen 2007.



## 4 BILAGA TILL VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2006

---

### LÄNSINITIATIV

#### **Bergs kommun**

Ovikens socken, Ljåbodarna, antikvarisk kontroll vid restaurering av bostuga på fäbodvall.

Bergs socken, Bergs kyrka, förvaltningsplan

Bergs socken, Västerskucku 1:63, restaurering av loge Östansjöbygden

Bergs socken, Brynge 3:2, restaurering av loge Östansjöbygden

Berg socken, Västerskucku 1:65, åtgärdsprogram för bryggstuga och loge Östansjöbygden

Klövsjö socken, framtagande av kulturhistoriskt planeringsunderlag för Klövsjö by

Klövsjö socken, Klövsjö kyrka, förvaltningsplan

Ovikens socken, Norrgårdsbodarna 1:1. Undersökning av Munkbovallen, en övergiven fäbod. Undersökningen genomfördes som seminariegrävning med Mitthögskolans A-kurs i arkeologi.

Rätans socken, Rätans kyrka, förvaltningsplan

Åsarna socken, Åsarne gamla och nya kyrka, förvaltningsplaner

Kyrkoinventeringsprojekt, inventering av Klövsjö, Rätan, Berg och Åsarna nya och gamla kyrka

#### **Bräcke kommun**

Bodsjö socken, Sidsjö 3:13, dokumentation och åtgärdsprogram av byggnadsminne Dubbelboden i Sidsjö

Bodsjö socken, Hunge 2:16 , åtgärdsprogram för byggnadsminne Strömsågen i Sidsjö

Bodsjö socken, Rensning av pilgrimskälla vid Flatnor. Uppdrag av Länsstyrelsen.

Bräcke socken, Bräcke kyrka, antikvarisk kontroll vid interiör restaurering i Bräcke kyrka

Bräcke socken, Bräcke gravkapell, antikvarisk kontroll vid sanering och restaurering

Medverkan i planering av pedagogiska insatser kring Forsaleden.

#### **Härjedalens kommun**

Lillhärdals socken, Lillhärdals kyrkby 19:7, restaurering av spåntak på boningshus på Högen

Lillhärdals socken, Lillhärdals kyrkby 14:6. Undersökning av husgrund vid Slyos.

Linsell socken, Bølberget 2:5. Undersökning och återställning av skadade fångstgropar.

Svegs socken, Remmet 1:10, antikvarisk kontroll vid restaurering av boningshus på Gammelremsgården

Tännäs socken, Mittåhammaren, åtgärdsprogram för restaurering av sameviste

Tännäs socken, Ljusnedal 1:1. Undersökning av skadat gravfält. Uppdrag av Länsstyrelsen.

Utvecklingsarbete mm Härjedalens Fjällmuseum i Funäsdalen.

Konservering av två mässhakar tillhörande Vemdalens och Hede kyrkor

Älvros socken, Älvros kyrkby 4:9. Undersökning av skadad grav och stenåldersboplats.

Uppdrag av Länsstyrelsen

### **Krokoms kommun**

Hotagens socken, Bågavattnet 1:1, restaurering av två bodar vid sameviste Vinklumpen

Hotagens socken, Lobbersjön, åtgärdsprogram för sameviste

Utbildning av och samarbete med personal inom Skogsstyrelsens projekt Skog och

Historia i Krokoms avseende digitalisering av fotografiska samlingar

### **Ragunda kommun**

Borgvattnets socken, Skyttmon 8:1, antikvarisk kontroll vid restaurering av veranda och målning av Sörgården

Stuguns socken, Stugubyn 3:182, antikvarisk kontroll vid restaurering av byggnader inom byggnadsminnet Strånäset

Ragunda socken, Ragunda kyrka, skötselplan för kyrkogården

Fors socken, Östervåg idrottsplats, antikvarisk medverkan vid restaurering av biljettkur

Utarbetande av pedagogiska program för Ragunda hembygdsgård, Krånge

kraftverksmuseum och Döda Fallet. Insatser för utställningar, foto- och föremålssamlingar i Ragunda hembygdsgård

Samarbete med Samhall i Bispgården avseende digitalisering av fotografiska samlingar

### **Strömsunds kommun**

Hammerdal socken, Hammerdals kyrka, förvaltningsplan

Gåxsjö socken, Gåxsjö kyrka, förvaltningsplan

Strömsund, Utveckling av Ströms hembygdsgård ,förbättring av information, planering av nya utställningar, skolmaterial med mera.

Ström socken, Alavattnet. Utredning inför vindkraftsbygge.

Tåsjö socken, Tåsjö kyrka, förvaltningsplan

Utbildning av personal som arbetar med digitalisering av Ströms hbf:s fotografiska samlingar

Utbildning av och samarbete med personal inom Skogsstyrelsens projekt Skog och

Historia i Hammerdal, Hoting, Krokoms och Strömsund avseende digitalisering av fotografiska samlingar

Genomgång och information om hantering av museisamlingar vid Strömsunds hbf

Samarbete med Samhall i Hammerdal avseende digitalisering av fotografiska samlingar

Kyrkoinventeringsprojekt, inventering av Hammerdals och Gåxsjös kyrkor.

### **Åre kommun**

Åre socken, Duveds kyrka, antikvarisk kontroll vid restaurering och målning av exteriören

Åre socken. Undersökning av kätatomt inför ombyggnation av Storulvåvägen.

Åre socken. Rensning av pilgrimskälla i Åre by. Uppdrag av Länsstyrelsen.

Åre och Undersåkers socken. Utredning inför byggnation av ny kraftledning Järpströmmen-norska gränsen.

Styrelsearbete rörande Handöls kulturhus med dess utställning om täljsten och karoliner. En stor fotobok om Åres turisthistoria har getts ut.

Utbildning av personal vid Undersåkers hfb rörande digitalisering av museisamlingar

### **Östersunds kommun**

Brunflo socken, Singsjölandet 1:2, dokumentation och åtgärdsprogram för byggnadsminne Karolinerladan

Brunflo socken, Brunflo kyrka, antikvarisk kontroll vid restaurering av bogårdsmurens bräddtak

Frösö socken, framtagande av kulturhistoriskt planeringsunderlag för f.d. flygflottiljen F4

Frösö, socken, Valla 11:30. Förundersökning inför planerat bostadsområde.

Frösö socken, Valla 6:26. Utredning inför bostadsbyggande.

Granskning av kulturlämningar inom projektet Skog & Historia har skett i Kyrkås och Lits socknar.

Östersunds stad, Campus Östersund byggnadsminne A4, antikvarisk kontroll vid restaurering av byggnad 32

Östersunds stad, Gamla kyrkan, antikvarisk kontroll vid konservering av altaruppsats och nummertavlor.

Östersunds stad, Rådhuset, antikvarisk kontroll vid restaurering av södra fasaden

Planerings- och utredningsarbete för Flyg- och Lottamuseet i avsikt att etablera ett Optand Teknikland. Medverkan i planeringen för de nedlagda regementenas museisamlingar.

### **Länet i övrigt**

I samarbete med Heimbygda drivs ett accessprojekt där två antikvarier arbetar med att tillgängliggöra samlingar, bilder m.m. vid länets hembygdsgårdar. Arbeten har inletts på ett 20-tal hembygdsgårdar

I samarbete med Forum för Industrihistoria har en broschyr tagits fram för det 30-tal arbetslivsmuseer som finns i länet.

## Gåvor till samlingarna

### Föremålssamlingen

Bernt Adolph Lit, portfölj, skridskor, linfäste, mm.  
Carl-Gustaf Albemark Östersund, komp stereo, filmprojektor, kameror, mörkrumsutrustning.  
Martin Alfredsson Östersund, ölglas och sejdlar.  
Rut Berg Lit, livstykke, 4 underkjolar, 1 kjol.  
Erik Bergström, duk.  
Bengt Boogh Östersund, spel, modell, karta, skidor, mm.  
Ingegerd Byström Östersund, pjäxor, skidjacka, klänning, safarikostym, träningsoverall.  
Karin Byström Solna, dräkt, klänning.  
Gunvor Edvardsen Östersund, bärstol för barn.  
Asta Engström Östersund, kopparkaffepanna.  
Brita Eklund Östersund, dyna.  
Aina Eriksson Östersund, bröllopskostym & stormhatt.  
Karin Eriksson Östersund, kläder.  
F4 Frösön, Jämtlands vapen. sköld, keramikfigur, älg i trä.  
Laila From Östersund, dopklänning, brudnäbbsklänning.  
Gus Granli Frösön, kavel, kavelträ.  
Julius Hansen Frösön, cykel, rygsäck, spark.  
Jan-Olof Hemmingsson Ås, barnvagn.  
Lilian Henriksson Stugun, kläder, dukar.  
Ebba Herlitz Östersund, bryggarfrack.  
Gudrun Håkansson Östersund, grytlapp, samemössa.  
Jamtis Gynnare Östersund, föremål till Cafe 'Slalom.  
Maud Jibor Frösön, skinsäck.  
Jämtlands läns landsting, Ösd, sjukhus Östersund, radiohögtalare.  
Håkan Järholm Fjäl, Lit, Tv, 12tum.  
Anders Jönsson Östersund, telefonsvarare, skrivmaskin.  
Verner Kardin Frösön, kläder.  
Barbro Karlsson Norrköping, portfölj, väska med konduktörs utr.  
Nils Karlsson Brunflo, bryggarjacka, Shell.  
Birgitta Karlström, 2 fälltäcken.  
Berit Kind Mörsil, hästplog.  
Björn Lagerfelt Brunflo, tvättmaskin.  
Karin Larsson, mansväst.  
Annika Lind Östersund, julgardin.  
Arne Lindberg Östersund, lampor, ur, rakapparat.  
Hilda Lindström Göteborg, dräkt och väska.  
Wainy Lindström Östersund, brandspruta, glasflaskor.  
Ingegerd Lingblom & Kristina Ohlsson Brunflo, kappa.  
Alice Lundberg, skjorta.  
Anette Nordin Östersund, barnkläder.  
Ingeborg Nordin Klövsjö, kläder.  
Ann-Britt Nilsson Frösön, motorhjälm, barncykelsits.  
Arvid Nilsson Östersund, delar från cykelverkstad, mm.  
Ingrid Nilsson Frösön, rattkälke, radio och videoapparat.  
Lennart Nyberg Ås, 2 par skor.  
Solveig Oledal Frösön, skor, Jämtlands tidning.  
Ingvor Olofsson Östersund tvättmaskin.  
Anna-Britta Oscarsson Östersund, Besman, köksutrustning mm.  
Nanny Oscarsson Östersund, lampskärm.

Britt Persson Östersund, kläder, päls, skidadress.  
Sune Persson Frösön, vinylskivor, Hifi förstärkare.  
Britt Pettersson Östersund, bilförbandslåda, tvättmedelspaket.  
Eva Rudebeck Swartling Östersund, kläder.  
Marieby församling, gardinlängder.  
Claes Malmqvist Orrviken Herbarium.  
Thomas Trång Frösön, badkar.  
Claes-G-F Sehibler Johanneshov, stickmaskin.  
Lena Sivertsson Östersund oljedunk.  
Anna-Lisa Sjögren Frösön, skor, handskar, 3 hattar.  
Anna-Lena Ståhl Östersund, 1970-tals mat förpackningar.  
Gudrun Stålhandske Frösön, räknemaskin.  
Brita Strömquist Östersund, klänning.  
Sven Sundin Östersund, herrcykel.  
Anette Svedberg, klänning.  
Helen Svedberg, jeansskjorta.  
Arne Svensson Östersund, kängor, mössa.  
Karin Thoren Östersund, sängkläder.  
Henric Tungström Östersund, 4 skjortor, 2 jackor, slips.  
Kerstin Wallin Östersund, Förpackningar, hygienart. mm.  
Margit Webjörn Trosa, 2 hundskinnspälsar.  
Tommy Weije Frösön, div. skyltställ av el-utrustning.  
Pia Ångström Krokombro, hästplog.  
Heidi Åkerström Frösön, div. köksutrustning.  
Kjell-Olof Åsbo Ås, diaprojektor, skrivmaskin, kopieringsmaskin, sollampa, giktmaskin, räknemaskin.  
Inger Östervall Bräcke, 2 hängselkjolar, blus, skolförkläde, gymnastikpåse, glasögon + fodral, näsduksfodral, skolblock, barnsko, damsko, kofta, 1 par ullstrumpor, 2 par barnvantar, kappa, hätta, 2 klänningar, underbyxa, byxa, 3 lamslöjor.  
Susanne Österholm Östersund, sånghäfte.  
Kristina Östergren Hallen, hårtork.

### **Konstsamlingen**

F4 Frösön, litografi, Helmtrud Nyström  
F4 Frösön, teckning, Filip Weiner  
Björn Jonsson Örebro, akvarell, Maria Wrangel  
Lis Thomasson Solna, två oljemålningar, Lis Thomasson  
Jamtli Gynnare Östersund, oljemålning, porträtt, Gunnel Lundholm

### **Arkiv och fotosamling**

Margareta Björklund, Sollentuna, Utställningsmaterial "Syster Greta och de vita båtarna".  
Fotografier, texter och trycksaker  
Britt-Marie, Borgström, Månsåsen, 18 glasplåtar, fotograf okänd  
Signhild Winnberg ang. Café Slalom; fotografier, uppteckningar, intervjuer.  
Sten Dahllöw, Lit, Östersundposten tidningslägg  
Hans Eriksson, Sveg, Fotografi, kort till jultomten  
Erik J Bergström, Östersund, 2 st fotoalbum skänkta av Karin Munck-Frzsche, Stockholm om Landshövdingeparet Munck av Rosenschölds resa i Frostviken 1935 och kronprinsparets resa i Härjedalen och Jämtland 1932  
F4, Birgitta Andersson, Fotoalbum med alla anställda på F4 från 1940-talet och framåt  
Agneta Grut, Frösön, fotografier, berättelser och tidningsklipp om Agneta Grut, Frösön

Anna-Lena Hansson, Åre, 2 st CD med intervjuer av Nils Thomasson, kopior gjorda från kassetband som inlånats från Anna-Lena Hansson, Åre, barnbarnsbarn till Nils T.

Lillian Henriksson, Skyttmon, 46 st ritningar från Markusgården, Skyttmon

Jämtkraft, DVD Drivkraft, Jämtkraft, uppdaterad version

Margot Malmgren, Östersund komplettering av arkivmaterial om Feuken i Norderåsen

Museet i Koldinghus, Danmark, Inbjudan till övervarande av årsexamen Elementarläroverket i Östersund 1874, samt årsredovisning 1873-74

Harry Mårtensson, JLM, 157 fotografier från Jamtli

Staffan Nilsson, Stavre, Gällö, Lott från Jämtslöjdslotteriet maj 1953

Birgitta Nordenmar, Uppsala, Inramad tavla med fotografier från Lalanders mannekänguppvisning på Jamtli 1956

Okänd givare, Pärm "Hur kan vi bevara våra fäbodrar", material om fäbodrar i Bergs kommun, 1993

Okänd givare, Jämtlands län, 15 maskinskrivna sidor sammanställda av provinsialläkare Ellmin

Okänd givare, Kliogram över allmän historia sammanställt av Olof Carlbring, Hammarstrand, 1952

Bengt Person, Timrå, Tavla "När Bengt Banke släppte ut tjuren" av Ragnar Larsson

Rivteknik, Patrik Joelsson, Östersund, Ritningar och brev från Gullhögen bruk angående byggande av silo hos J P Hård, Östersund

Gusten Rolandsson, Frösön, Fotoalbum med bilder från Frostviken, fotograf Ove Bengtsson, Storvattnet

Bo J Ronnerstam, Danderyd, Släkten Winnberg julen 1904

Eva Sundin, Ås, berättelse om Lars Paulsson, Torpet i Öhnet, Åskott

Anneli Tirén, Oviken, Selma, en berättelse av Selma Halvarsson, Kall

Leif Wikner, Persåsen, DVD Snilleresan, Myssjö-Oviken

Gabriella Önstad, Frösön, Hedvig Önstads klippsamling